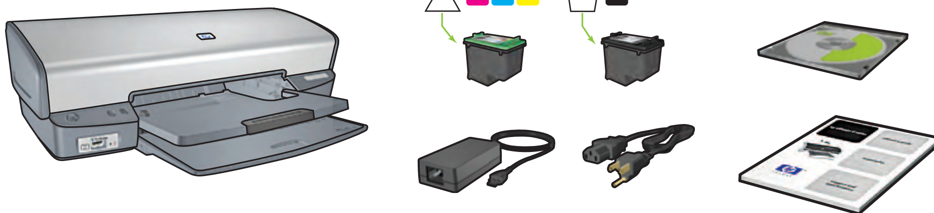
Macintosh

Setup Poster
Installationsposter
Installatieposter
Póster de configuración

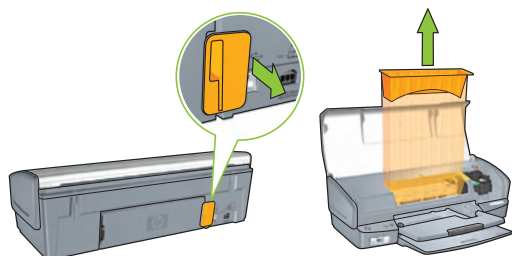
HP Deskjet 5400 series



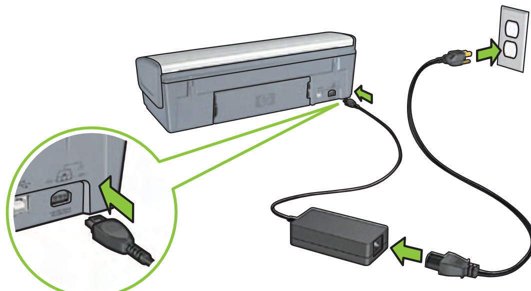




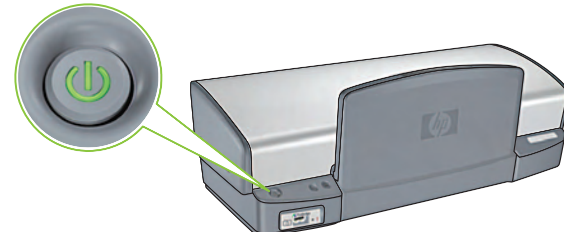
1 Remove ALL orange packing material.
Entfernen Sie das gesamte orangefarbene Verpackungsmaterial.
Verwijder ALLE oranje verpakkingsmaterialen.
Retire TODO el material de embalaje naranja.



2 Plug in power supply.
Schließen Sie das Netzgerät an.
Sluit de stroomvoorziening aan.
Enchufe el cable de alimentación.



3 Turn printer on.
Schalten Sie den Drucker ein.
Zet de printer aan.
Encienda la impresora.

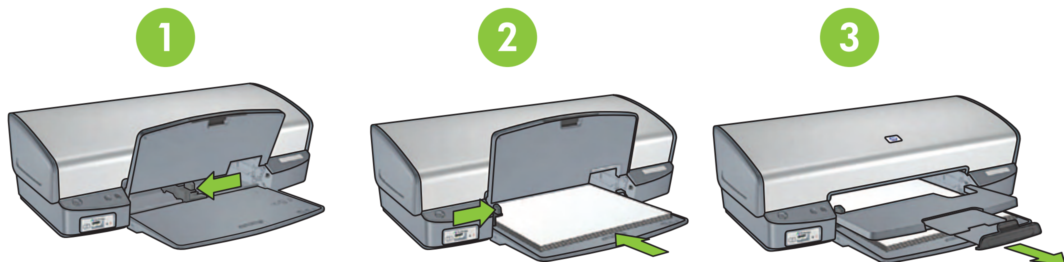


4 Slide paper guide to the left. Load white paper. Pull out extension.

Schieben Sie die Papierführung nach links. Legen Sie weißes Papier ein.
Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus.

Schuif de papiergeleider naar links. Plaats wit papier. Schuif het verlengstuk naar buiten.

Deslice la guía del papel hacia la izquierda. Coloque papel en blanco.
Extraiga la extensión.



5 **1** Open cover.

Öffnen Sie die Abdeckung.

Open de kap.

Abra la cubierta.

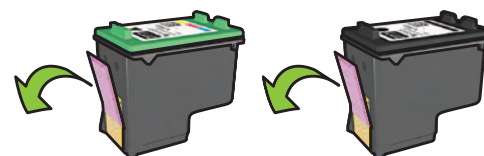


2 Pull pink tab to remove clear tape.

Ziehen Sie an der rosafarbenen Lasche,
um die Schutzfolie zu entfernen.

Trek aan het roze lipje om de doorzichtige
tape te verwijderen.

Tire de la pestaña rosa para quitar la cinta transparente.



Do not touch copper strip.
Berühren Sie nicht den Kupferstreifen.
Raak de koperen strip niet aan.
No toque la banda de cobre.

6 Insert print cartridges. Push cartridges
firmly until they 'click' into place.

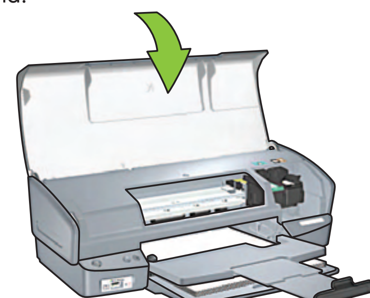
Setzen Sie die Tintenpatronen ein. Drücken
Sie die Patronen fest in den Schacht,
bis sie hörbar einrasten.

Plaats de inktpatronen. Druk de patronen
stevig aan tot deze vastklikken.

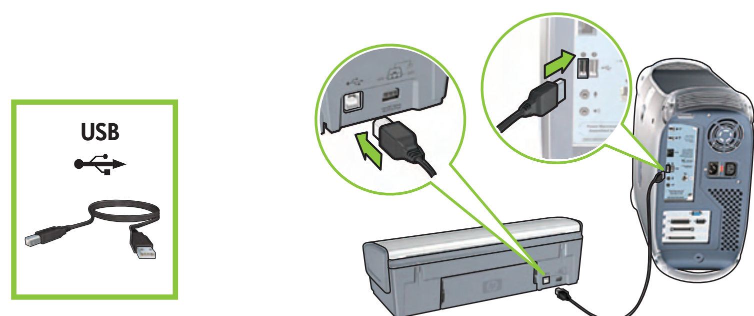
Inserte los cartuchos de impresión. Empújelos
firmemente hasta que encajen en su sitio.

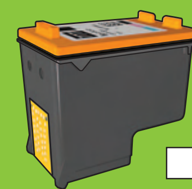


7 Close cover.
Schließen Sie die Abdeckung.
Sluit de kap.
Cierre la cubierta.



8 Connect printer to computer. Purchase USB cable separately.
Schließen Sie den Drucker an den Computer an. Das USB-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.
Sluit de printer aan op de computer. U dient zelf een USB-kabel aan te schaffen.
Conecte la impresora al equipo. Adquiera el cable USB por separado.





For virtually grain-free color photos that have exceptional fade resistance, purchase a photo print cartridge.

Wenn Sie Wert auf hochwertige Fotodrucke legen, die mit der Zeit nicht verblassen, kaufen Sie eine Fotodruckpatrone.

Schaf een foto-inktpatroon aan voor het afdrukken van egale foto's die bijna niet verkleuren.

Para conseguir fotos a color casi sin grano con una calidad de imagen excepcional, debe adquirir un cartucho para impresión fotográfica.

9 Install printer software

1 Insert the printer software CD into the CD-ROM drive.
2 Double-click the CD icon in the Finder window, if it is not already open.
3 Double-click the installer icon.
4 Accept the licensing agreement.
5 Click **Install**.
6 Click **Quit** when the installation is complete.

Installieren der Druckersoftware

1 Legen Sie die CD mit der Druckersoftware in das CD-Laufwerk ein.
2 Doppelklicken Sie im Finder auf das Symbol der CD.
3 Doppelklicken Sie auf das Symbol des Installationsprogramms.
4 Akzeptieren Sie die Lizenzvereinbarung.
5 Klicken Sie auf **Installieren**.
6 Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf **Beenden**.

Installeer de printersoftware

1 Plaats de cd met printersoftware in het cd-rom-station.
2 Dubbelklik op het cd-pictogram in het Finder-venster, als dit nog niet is geopend.
3 Dubbelklik op het installatiepictogram.
4 Ga akkoord met de licentieovereenkomst.
5 Klik op **Installeer**.
6 Klik op **Stop** als de installatie is voltooid.

Instalación del software de la impresora

1 Inserte el CD con el software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
2 Haga doble clic en el icono CD de la ventana Finder, si aún no se ha abierto.
3 Haga doble clic en el icono del instalador.
4 Acepte el acuerdo de licencia.
5 Haga clic en **Instalar**.
6 Haga clic en **Salir** cuando finalice la instalación.

Need help? www.hp.com/support

Benötigen Sie Hilfe? www.hp.com/support

Hulp nodig? www.hp.com/support

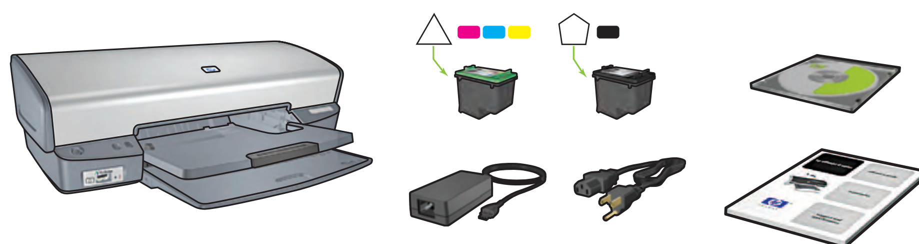
¿Necesita ayuda? www.hp.com/support

Printed in <country> 03/2005

Macintosh

Pôster de instalação
Poster d'installation
Poster di installazione
Installationsblad

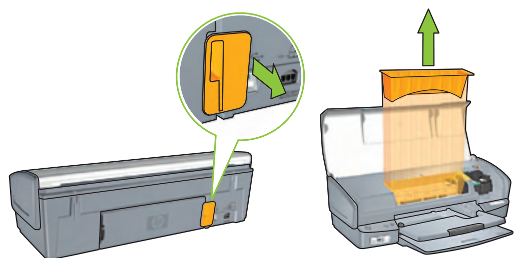
HP Deskjet 5400 series





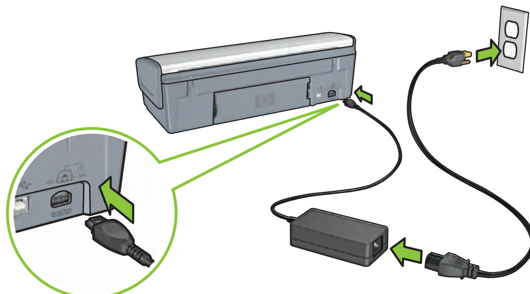
1

Remova todo o material laranja.
Retirez TOUS les matériaux d'emballage orange.
Rimuovere TUTTO il materiale di imballaggio arancione.
Ta bort ALLT orange förpackningsmaterial.



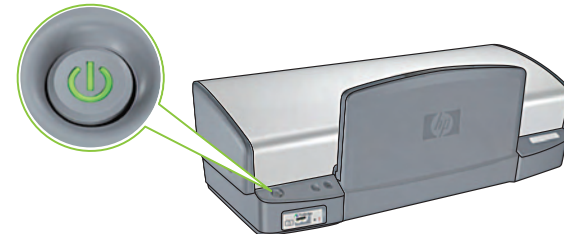
2

Ligue a fonte de alimentação.
Branchez l'alimentation.
Collegare l'alimentazione.
Anslut strömkabeln.



3

Ligue a impressora.
Mettez l'imprimante sous tension.
Accendere la stampante.
Slå på skrivaren.



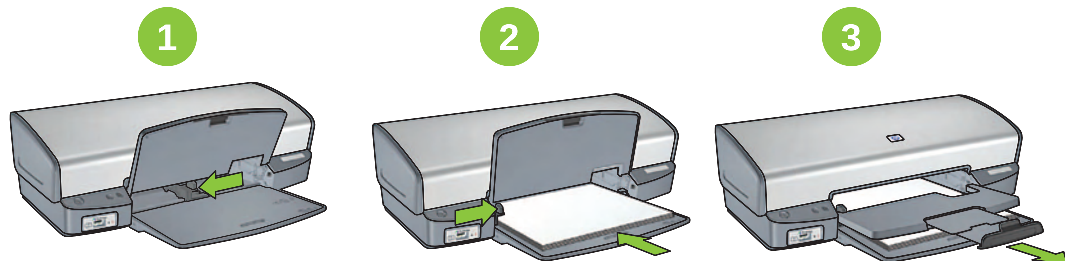
4

Deslize a guia de papel para a esquerda. Coloque papel branco. Puxe a extensão.

Faites glisser le guide papier vers la gauche. Chargez du papier blanc. Déployez l'extension.

Fare scorrere la guida della carta verso sinistra. Caricare carta bianca.
Estrarre l'estensione.

Skjut pappersstödet åt vänster. Fyll på vitt papper. Dra ut fackförlängningen.



5

1

Levante a tampa.

Ouvrez le capot.

Aprire il coperchio.

Öppna luckan.



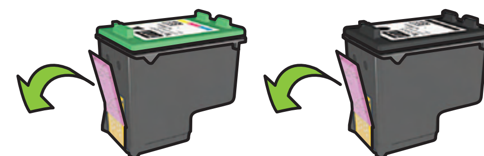
2

Puxe a tira rosa e remova a fita adesiva transparente.

Tirez sur la languette rose pour retirer l'adhésif.

Tirare la linguetta rosa per rimuovere il nastro trasparente.

Dra ut den rosa fliken för att ta bort den genomskinliga tejpen.





Não toque na tira de cobre.
Ne touchez pas la bande cuivrée.
Non toccare la striscia di rame.
Rör inte vid kopparremsan.

6

Insira os cartuchos de impressão. Empurre os cartuchos firmemente até "encaixarem" no lugar.

Insérez les cartouches d'encre. Appuyez fermement sur chaque cartouche pour qu'elle s'enclenche.

Inserire le cartucce di stampa. Spingerle con decisione finché non scattano in posizione.

Sätt in bläckpatronerna. Skjut in patronerna ordentligt tills de "klickar" på plats.



7

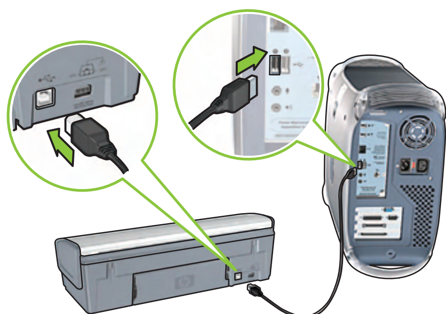
Feche a tampa da impressora.
Fermez le capot.
Chiudere il coperchio.
Stäng luckan.

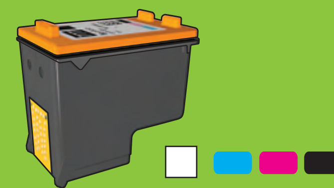


8

Conecte a impressora ao computador. Adquira o cabo USB separadamente.
Reliez l'imprimante à l'ordinateur. Vous devez acheter un câble USB (non fourni).
Collegare la stampante al computer. Acquistare il cavo USB separatamente.
Anslut skrivaren till datorn. Köp en USB-kabel separat.







Para fotos virtualmente livres de granulação, com excepcional resistência ao desbotamento, adquira um cartucho de impressão fotográfica.

Pour obtenir des photos couleur quasiment sans grain et d'une résistance au temps exceptionnelle, achetez une cartouche d'encre photo.

Per stampare foto a colori senza grana e dall'eccezionale durata, acquistare una cartuccia di stampa fotografica.

Om du vill skriva ut färgfoton i princip utan kornighet, och som bleks mycket lite, köper du en patron för fototryck.

9

Instalação do software da impressora

1. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM.
2. Clique duas vezes no ícone CD na janela do Finder, se o software ainda não estiver aberto.
3. Clique duas vezes no ícone Instalador.
4. Aceite o contrato de licença.
5. Clique em **Instalar**.
6. Clique em **Encerrar** quando a instalação estiver concluída.

Installation du logiciel d'impression

1. Insérez le CD du logiciel d'impression dans le lecteur de CD-ROM.
2. Cliquez deux fois sur l'icône du CD dans la fenêtre Finder, s'il n'est pas déjà ouvert.
3. Cliquez deux fois sur l'icône "installer".
4. Acceptez l'accord de licence.
5. Cliquez sur **Installer.**
6. Cliquez sur **Quitter** lorsque l'installation est terminée.

Installare il software della stampante

1. Inserire il CD del software della stampante nella relativa unità.
2. Fare doppio clic sull'icona del CD nella finestra Finder, se non è già aperta.
3. Fare doppio clic sull'icona di installazione.
4. Accettare il contratto di licenza.
5. Fare clic su **Installa**.
6. Al termine dell'installazione, fare clic su **Esci**.

Installera skrivarprogram

1. Sätt in CD-skivan med skrivarprogram i CD-ROM-enheten.
2. Dubbelklicka på CD-symbolen i Finder-fönstret, om den inte redan har öppnats.
3. Dubbelklicka på installationssymbolen.
4. Acceptera licensavtalet.
5. Klicka på **Installera**.
6. Klicka på **Avsluta** när installationen är klar.

Precisa de mais ajuda?
www.hp.com/support

Besoin d'aide ?
www.hp.com/support

Occorre assistenza?
www.hp.com/support

Behöver du hjälp?
www.hp.com/support

Printed in <country> 03/2005